

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Институт филологии и межкультурной коммуникации  
Высшая школа русского языка и межкультурной коммуникации им. И.А. Бодуэна де Куртенэ



**УТВЕРЖДАЮ**

Проректор по образовательной деятельности КФУ

проф. Таюрский Д.А.

"\_\_" \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

## **Программа дисциплины**

Экранизация русской классики

Направление подготовки: 45.04.01 - Филология

Профиль подготовки: Русский язык как иностранный

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2017

## Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
  - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
  - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и) Богородский В.А. ; доцент, к.н. Салахова А.Р. (Кафедра русского языка как иностранного, Высшая школа русского языка и межкультурной коммуникации им. И.А. Бодуэна де Куртенэ)

# **1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО**

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

<b>Шифр компетенции</b>	<b>Расшифровка приобретаемой компетенции</b>
ОК-1	способностью к абстрактному мышлению, анализу, синтезу
ОК-3	готовностью к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала
ОК-4	способностью самостоятельно приобретать, в том числе с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях знаний, непосредственно не связанных со сферой деятельности
ОПК-1	готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности
ПК-1	владением навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации
ПК-11	готовностью к планированию и осуществлению публичных выступлений, межличностной и массовой, в том числе межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков ораторского искусства

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

- фильмы, принадлежащие золотому фонду советской кинематографии;
- фильмы, отражающие наиболее важные периоды истории России;
- фильмы - экранизации литературных произведений выдающихся русских писателей;
- авторские кинофильмы.

Должен уметь:

- определить и выразить основную идею фильма;
- объяснить название кинопроизведения;
- охарактеризовать главных героев фильма;
- принять участие в диалоге-обсуждении, диалоге-возражении по теме фильма;
- выразить свое отношение к фильму, дать ему оценку;
- написать эссе-впечатление о просмотренном фильме.

Должен владеть:

- навыками построения монологического высказывания по проблематике фильма;
- навыками обмена впечатлениями, мнениями о фильме;
- навыками обоснования собственной точки зрения;
- приемами ведения дискуссии;
- культурой мышления; способностью к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей ее достижения;
- основами речевой профессиональной культуры.

Должен демонстрировать способность и готовность:

- к анализу кинопроизведения;
- к неподготовленному монологическому высказыванию по теме фильма;

- к ведению диалога разной степени развернутости по теме фильма;
- к написанию рецензии на просмотренный кинофильм;
- к толерантному восприятию социальных и культурных различий, уважительном и бережном отношению к историческому наследию и культурным традициям;
- разрабатывать и реализовывать учебные программы базовых и элективных курсов в различных образовательных учреждениях;
- решать задачи воспитания и духовно-нравственного развития личности;
- применять современные методики и технологии, методы диагностирования достижений обучающихся для обеспечения качества учебно-воспитательного процесса.

## 2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.В.ДВ.8 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 45.04.01 "Филология (Русский язык как иностранный)" и относится к дисциплинам по выбору.

Осваивается на 2 курсе в 4 семестре.

## 3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) на 72 часа(ов).

Контактная работа - 24 часа(ов), в том числе лекции - 10 часа(ов), практические занятия - 14 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 48 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 0 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет в 4 семестре.

## 4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

### 4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Из истории киноискусства. Литературные экранизации	4	4	0	0	6
2.	Тема 2. Проблема авторства в кино и "двойное авторство" экранизации	4	2	0	0	4
3.	Тема 3. Цитатность, "двойное чтение" и роль осведомленного читателя / зрителя к экранизации.	4	2	0	0	6
4.	Тема 4. Литература на языке анимации	4	0	2	0	8
5.	Тема 5. Экранизация русской классики.	4	0	4	0	8
6.	Тема 6. Особенности телеспектаклей.	4	2	4	0	8
7.	Тема 7. Экранизация и межкультурный диалог	4	0	4	0	8
	Итого		10	14	0	48

### 4.2 Содержание дисциплины (модуля)

#### Тема 1. Из истории киноискусства. Литературные экранизации

Искусство кино и его виды. Язык кино. Художественное кино. Кто и как делает художественное кино: сценарист, режиссер, оператор, актеры, композитор, художник, продюсер. Литературные экранизации.

Сценарий и требования к нему.

Сценарий "железный" (номерный) - все записано, действия занумерованы. Сценарий "эмоциональный" (цель - пробудить фантазию режиссера и актеров, дать предощущение фильма). Сценарий - черновик фильма и его душа.

Сюжет, характеры, место действия - выбирает сценарист.

Сценарист определяет настроение фильма.

## **Тема 2. Проблема авторства в кино и "двойное авторство" экранизации**

С. Аверинцев о становлении понятий авторство и авторитет. Двойное авторство экранизации как частный случай борьбы авторства против авторитета. Диалог автора экранизации с автором оригинала как непрерывный смыслопорождающий процесс. Оппозиция Я / Другой (Лакан) и ее применение к ситуации экранизации. Истоки двойного авторства экранизации: бахтинский диалог, в процессе которого объективируются ценностные установки сознания. Диалог дискурсов и тотальный интертекст как извод диалога у Бахтина в интерпретации Юлии Кристевой. Функция постструктуралистского автора ? не производство оригинального текста, а реорганизация существующих сигнификаций. Кино и литература как ?персональный авторский дискурс? в понимании В. Хьетала: автор экранизации имеет дело с субъектными позициями отправителя и получателя текста как читатель (т. е. адресат) оригинала и автор (т. е. отправитель) экранизации. Экранизация всегда обращена к осведомленному читателю, знакомому с оригиналом, и ссылается на его знание. Джой Г. Бойем и ?двойная лояльность? автора экранизации: он выступает как читатель-переводчик оригинального текста. ?Реабилитация? автора у Гриффита. Авторство экранизации как частный случай де-контекстуализированного авторства у А. Компаньона: автор экранизации изымает оригинал из его медийного контекста и присваивает его в другом контексте (операция, напоминающая ситуацию в рассказе Борхеса ?Пьер Менар, автор ?Дон Кихота?). Проблема авторской и читательской / зрительской идентичности в экранизации. В концепции Б. Гройса автор экранизации уподобляется ?медиатору? ? редактору журнала, куратору выставки. Он ? посредник между потребителем и производителем произведений искусства, ?привилегированный потребитель медиальной системы?. Его функция ? выбрать и представить, создать контекст, в котором произведение искусства опознается как творческая инновация. Видимость / Невидимость такого автора. Автор экранизации как субъект инновации.

## **Тема 3. Цитатность, "двойное чтение" и роль осведомленного читателя / зрителя к экранизации.**

Имманентная цитатность экранизации. Литературный оригинал как развернутая экспликация фильма для съемочной группы (И. Маневич). Роль воспринимающего субъекта как собирателя разрозненных элементов экранизации в одно смысловое целое. Сценарий как существенная часть читательско-зрительского опыта в ситуации экранизации. Сценарий промежуточный текст между оригиналом и фильмом. Навыки двойного чтения, необходимые при чтении сценарной адаптации, транслируются в чтение экранизационного комплекса, состоящего из текстов различной медийной природы (оригинал, сценарий, фильм). Мифологизация персонажей оригинала в экранизации (Блюстоун). М. Ямпольский и проблемы перевода и воспроизведения повествования в различных медийных контекстах. Эстетика римейка и ее применение к ситуации экранизации. Стилиевой эклектизм как наиболее важное последствие переноса оригинала в другую технологическую среду. Формирование чувства относительности разных стилей у осведомленного читателя / зрителя.

## **Тема 4. Литература на языке анимации**

Вопросы для обсуждения:

1. Анимация как взгляд на текст
2. М.Муат Он и она: взгляд режиссера
3. А.Хржановский Я к вам лечу и Осень: о поэте с его же помощью
4. А.Хржановский Полтора кота: биография или миф о поэте
5. А.Татарский Падал прошлогодний снег, Жил да был орел-мужчина: языковая игра от себя к себе
6. Г. Барди, Конфликт, М. Алдашин Другая сторона: притча-метафора или история без слов
7. Л.Носырев Смех и горе у Бела моря (Шергин и Писахов)
8. А.Петров Старик и море, Корова, Сон смешного человека
9. Сайты об анимации: <http://animator.ru/>
10. Сайты об анимации: <http://norshteyn.ru/>

## **Тема 5. Экранизация русской классики.**

Экранизация произведений А.С. Пушкина: Капитанская дочка, Русский бунт, Барышня-крестьянка, Станционный смотритель.

Общая характеристика экранизации (с просмотром фрагментов).

Оценка сценария, работы режиссера, оператора, композитора, художника, продюсера.

Пушкинский персонаж и его видение актером-исполнителем (на 2-3 примерах).

Экранизация произведений И.В. Гоголя: Шинель, Ревизор.

Отличия в экранизации прозаических и драматических произведений. Оценка работы актеров.

Сопоставительный анализ литературных источников и экранизаций.

## **Тема 6. Особенности телеспектаклей.**

Телевизионный спектакль (телеспектакль) - оригинальный спектакль, созданный в телевизионной студии, специально для телевидения. Оригинальный телевизионный спектакль, созданный в телевизионной студии, специально для телевидения, не надо путать с видеозаписью (телеверсией) театральной постановки.

Жанр телеспектакля: история и современность.

## **Тема 7. Экранизация и межкультурный диалог**

### **ДИАЛОГ КУЛЬТУР**

### **В ЛИТЕРАТУРНО-КИНЕМАТОГРАФИЧЕСКОМ**

### **ПРОСТРАНСТВЕ**

(на примере киноинтерпретаций романа

Ф.М. Достоевского Идиот) 1) охарактеризовать культуру как коммуникативное пространство и рассмотреть "литературно-кинематографическое пространство" как

среду межкультурного диалога;

2) выявить сущность и специфику диалога культур в литературнокинематографическом пространстве;

3) обосновать киноинтерпретацию как результат состоявшегося диалога

культур в литературно-кинематографическом пространстве в наиболее адекватной, исторически и культурно обусловленной форме сохранения и

трансляции информации в рамках экранной культуры;

4) произвести сопоставительный анализ российских и зарубежных

киноинтерпретаций романа Ф.М. Достоевского "Идиот" как формы межкультурного

диалога и выявить сходство и различия в ценностных ориентациях и чертах

национального менталитета создателей фильма, в трактовке и актуализации идей,

смыслов, концептов и культурных образцов литературного оригинала,

переосмысленных (через антропологические версии главного героя) в современных

для кинорежиссеров социокультурных контекстах.

## **5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)**

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996ин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

## **6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)**



Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

## 7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы.

Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;
- в печатном виде - в Научной библиотеке им. Н.И. Лобачевского. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра (для обучающихся по ФГОС 3++ - не менее 0,25 экземпляра) каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки КФУ.

## 8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Журнал Сеанс - <http://seance.ru/>

Коллекция телеспектаклей - <http://telespektakli.ru/>

ЛИТЕРАТУРА И ЭКРАН РОССИИ НА ПЕРЕКРЕСТКЕ СТОЛЕТИЙ - <http://www.ipk.ru/index.php?id=2320>

Мосфильм - <http://cinema.mosfilm.ru/films/>

Экранизации в отечественном кино -

[http://2011.russiancinema.ru/index.php?dept\\_id=15&e\\_dept\\_id=6&text\\_element\\_id=45](http://2011.russiancinema.ru/index.php?dept_id=15&e_dept_id=6&text_element_id=45)

## 9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
лекции	В ходе лекционных занятий студентам рекомендуется вести конспектирование учебного материала. Обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации, положительный опыт в ораторском искусстве. Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых делать пометки из рекомендованной литературы, дополняющие материал прослушанной лекции, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений. Задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций.

Вид работ	Методические рекомендации
практические занятия	<p>Прежде чем приступить к изучению темы, необходимо прокомментировать основные вопросы плана семинара. Такой подход преподавателя помогает студентам быстро находить нужный материал к каждому из вопросов, не задерживаясь на второстепенном. Начиная подготовку к семинарскому занятию, необходимо, прежде всего, указать студентам страницы в конспекте лекций, разделы учебников и учебных пособий, чтобы они получили общее представление о месте и значении темы в изучаемом курсе. Затем следует рекомендовать им поработать с дополнительной литературой, сделать записи по рекомендованным источникам. Подготовка к семинарскому занятию включает 2 этапа: 1й организационный; 2й - закрепление и углубление теоретических знаний. На первом этапе студент планирует свою самостоятельную работу, которая включает: - уяснение задания на самостоятельную работу; - подбор рекомендованной литературы; - составление плана работы, в котором определяются основные пункты предстоящей подготовки. Составление плана дисциплинирует и повышает организованность в работе. Второй этап включает непосредственную подготовку студента к занятию. Начинать надо с изучения рекомендованной литературы. Необходимо помнить, что на лекции обычно рассматривается не весь материал, а только его часть. Остальная его часть восполняется в процессе самостоятельной работы. В связи с этим работа с рекомендованной литературой обязательна. Особое внимание при этом необходимо обратить на содержание основных положений и выводов, объяснение явлений и фактов, уяснение практического приложения рассматриваемых теоретических вопросов. В процессе этой работы студент должен стремиться понять и запомнить основные положения рассматриваемого материала, примеры, поясняющие его, а также разобраться в иллюстративном материале. Заканчивать подготовку следует составлением плана (конспекта) по изучаемому материалу (вопросу). Это позволяет составить концентрированное, сжатое представление по изучаемым вопросам. В процессе подготовки к занятиям рекомендуется взаимное обсуждение материала, во время которого закрепляются знания, а также приобретает практика в изложении и разъяснении полученных знаний, развивается речь.</p>
самостоятельная работа	<p>Целью самостоятельной работы студентов является формирование у обучаемых опыта самостоятельного решения познавательных, коммуникативных, организационных и других задач профессиональной направленности на основе работы с научно-теоретической литературой и практическими материалами, необходимыми для углубленного изучения дисциплины ?Теоретические основы создания информационного общества?, а также развитие у них устойчивых способностей к самостоятельному (без помощи преподавателя) изучению и изложению полученной информации. В связи с этим основными задачами самостоятельной работы студентов являются: - закрепление знаний, полученных на занятиях; - углубленное изучение дисциплины по программе, предложенной преподавателем; - привитие студентам интереса к изучению научно-методической литературы и научно-исследовательской деятельности; -формирование навыков владения устной речью, четкого письменного изложения материала. Самостоятельная работа студентов реализуется в разных видах. По выполнению любых видов самостоятельной работы предоставляется возможность получить консультацию преподавателя. Правильная организация СРС дает преподавателю возможность обеспечить изучение наиболее сложных вопросов программы по дисциплине. Самостоятельная работа студентов носит двусторонний характер: с одной стороны ? это способ деятельности студентов во всех организационных формах учебных занятий и во внеаудиторное время, когда они изучают материал, определенный содержанием учебной программы; с другой ? это вся совокупность учебных заданий, которые должен выполнить студент в процессе изучения дисциплины. Основными формами самостоятельной работы студентов являются: подготовка к семинарским и практическим занятиям, лабораторным работам, докладам, тестированию.</p>



Вид работ	Методические рекомендации
зачет	Изучение дисциплины завершается зачетом (в соответствии с учебным планом образовательной программы). Зачет как форма промежуточного контроля и организации обучения служит приемом проверки степени усвоения учебного материала и лекционных занятий, качества усвоения обучающимися отдельных разделов учебной программы, сформированных умений и навыков. Зачет проводится устно или письменно по решению преподавателя, в объеме учебной программы. Преподаватель вправе задать дополнительные вопросы, помогающие выяснить степень знаний обучающегося в пределах учебного материала, вынесенного на зачет. По решению преподавателя зачет может быть выставлен без опроса ? по результатам работы обучающегося на лекционных и(или) практических занятиях. В период подготовки к зачету обучающиеся вновь обращаются к пройденному учебному материалу. При этом они не только закрепляют полученные знания, но и получают новые. Подготовка обучающегося к зачету включает в себя три этапа: * самостоятельная работа в течение процесса обучения; * непосредственная подготовка в дни, предшествующие зачету по темам курса; * подготовка к ответу на вопросы, содержащиеся в билетах/тестах (при письменной форме проведения дифференцированного зачета). Литература для подготовки к зачету рекомендуется преподавателем. Зачет в письменной форме проводится по билетам/тестам, охватывающим весь пройденный по данной теме материал. По окончании ответа преподаватель может задать обучающемуся дополнительные и уточняющие вопросы. На подготовку к ответу по вопросам билета/теста обучающемуся дается 30 минут с момента получения им билета/теста. Результаты дифференцированного зачета объявляются обучающемуся после проверки ответов.

#### **10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)**

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

#### **11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)**

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

Компьютер и принтер для распечатки раздаточных материалов.

Мультимедийная аудитория.

Компьютерный класс.

Лингафонный кабинет.

#### **12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья**

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;

- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;

- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;

- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;

- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 45.04.01 "Филология" и магистерской программе "Русский язык как иностранный".

*Приложение 2  
к рабочей программе дисциплины (модуля)  
Б1.В.ДВ.8 Экранизация русской классики*

**Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)**

Направление подготовки: 45.04.01 - Филология

Профиль подготовки: Русский язык как иностранный

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2017

**Основная литература:**

1. История русской литературы первой трети XIX века [Электронный ресурс] : учеб. пособие / А.С. Янушкевич - М. : ФЛИНТА, 2013. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976515086.html>
2. Русские поэты XIX века [Электронный ресурс] : хрестоматия / Сост. Л.П. Кременцов. - 2-е изд., стер. / Сост. Л.П. Кременцов - М. : ФЛИНТА, 2012. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785893495638.html>
3. Культура России в историческом ракурсе : архитектура, литература, живопись, музыкальное искусство, театральное искусство, кинематограф, современное культурное пространство [Электронный ресурс] : учеб. Пособие / Вишняков С.А. - М. : ФЛИНТА, 2012. - (Русский язык как иностранный). - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976511170.html>

**Дополнительная литература:**

1. Теория литературы: История русского и зарубежного литературоведения: Хрестоматия / Сост. Н.П. Хрящева. - М.: Флинта: Наука, 2011. - 456 с.  
<http://znaniyum.com/bookread.php?book=331810>
2. Хализев В.Е. Теория литературы : учеб. для студентов вузов / В. Е. Хализев, испр. и доп. - Москва : Высш. шк., 2005. - 404, [1] с. (35 экз.)
3. Человек - язык - культура: практикум для иностранных учащихся / сост. А.В.Бастриков, Е.М.Бастрикова, Е.С.Палеха. - Казань: Изд-во Казан. ун-та, 2016. - 120 с. (кафедральный фонд, 25 экз.)

Приложение 3  
к рабочей программе дисциплины (модуля)  
Б1.В.ДВ.8 Экранизация русской классики

**Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

Направление подготовки: 45.04.01 - Филология

Профиль подготовки: Русский язык как иностранный

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2017

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010

Браузер Mozilla Firefox

Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC

Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.